

504264-2026 - Procedura konkurencyjna

Chorwacja – Roboty budowlane – Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

OJ S 138/2026 21/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Roboty budowlane

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: GRAD POŽEGA

E-mail: info@pozega.hr

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

Opis: Revitalizacija povijesne gradske jezgre-rekonstrukcija glavnog Trga Svetog Trojstva u Požegi

Identyfikator procedury: fa806437-7e1a-4c19-920a-2bcd7a4f47d5

Wewnętrzny identyfikator: NVV-7/26

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

Główne aspekty procedury: Otvoreni postupak

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45000000 Roboty budowlane

2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)

Kraj: Chorwacja

Informacje dodatkowe: Na katastarskoj čestici 2674 k.o. Požega ukupne površine 12464 m2 planira se rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 7 100 000,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia, Uwaga

Udział w organizacji przestępczej: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korupcja: Korupcija

Nadużycia: Prijevara

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima
Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Pranje novca ili financiranje terorizma
Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima
Podstawy wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Neisplata plaće
Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja
Naruszenie obowiązku płatności podatków: Plaćanje poreza
Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Revitalizacija povijesne gradske jezgre - rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva
Opis: Rekonstrukcija povijesne gradske jezgre
Wewnętrzny identyfikator: NVV-7/26

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane
Główna klasyfikacja (cpv): 45000000 Roboty budowlane

5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)
Kraj: Chorwacja
Informacje dodatkowe: Na katastarskoj čestici 2674 k.o. Požega ukupne površine 12464 m2 planira se rekonstrukcija Trga Svetog Trojstva

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 17/08/2026
Okres obowiązywania: 14 Miesiące

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 7 100 000,00 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Informacje o funduszach Unii Europejskiej:

Program funduszy UE: Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego (EFRR) (2021/2027)

Identyfikator funduszy UE: Integrirani teritorijalni program 2021.-2027. (ITP)

Więcej informacji na temat funduszy UE: Integrirani teritorijalni program 2021.-2027. (ITP), uključuje korištenje Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR) i Fonda za pravednu tranziciju (FPT). Provođit će se u okviru cilja Ulaganje za radna mjesta i rast te će pridonijeti ispunjavanju ciljeva politike 1, 2, 5 i FPT definiranih u članku 5. Uredbe (EU) 2021/1060 Europskog parlamenta i Vijeća.

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Idejni projekt, glavni projekt i ponudbeni troškovnik izradio je gospodarski subjekt ATELIER MINERVA d.o.o., Vlaha Bukovca 35, 20000 Dubrovnik, OIB: 25758387873. Glavni projekt TD 40-2023 sastoji se od: MAPA 1/6 ARHITEKTONSKI PROJEKT projektant: NEDJELJKA BOBANOVIĆ, ovl.arh., ovl.br. A727 Atelier Minerva d.o.o., V. Bukovca 35, Dubrovnik broj projekta: T.D. 2023-2 GEODETSKA SITUACIJA projektant: TOMISLAV BOBAN, ovl.ing.geodezije, ovl.br. 999 Geodetica j.d.o.o., Cirakijeva 10, 34330 Velika broj elaborata: 016/2025 MAPA 2/6 GRAĐEVINSKI PROJEKT - PROJEKT PROMETNICE projektant: TOMISLAV TRPUTAC, dipl.ing.građ., ovl.br. G3757 PROJEKTI I EKSPERTI, d.o.o., Poljička ulica 29, 10000 Zagreb broj projekta: 101-2025 MAPA 3/6 GRAĐEVINSKI PROJEKT - PROJEKT VODOOPSKRBE I ODVODNJE projektant: PETRA METELKO, dipl.ing.građ., ovl.br. G4289 Ured ovlaštene inženjerke građevinarstva, Ul. C. Medovića, 10000 Zagreb broj projekta: 02-2025 MAPA 4/6 ELEKTROTEHNIČKI PROJEKT - PROJEKT ELEKTROINSTALACIJA projektant: MLADEN ŠAFAR, d.i.s., ovl.br. 1096 Grid d.o.o., Poljana Dragutina Kalea 10, Zagreb broj projekta: 30/24 MAPA 5/6 ELEKTROTEHNIČKI PROJEKT - PROJEKT TEHNIKE FONTANE projektant: ANTE MAJIĆ, mag.ing.el., ovl.br. E3275 niveto d.o.o., Ul. Dragutina Mandla 1, 10000 Zagreb broj projekta: E05/25 MAPA 6/6 STROJARSKI PROJEKT - PROJEKT TEHNIKE FONTANE projektant: ANĐELO ŽIVALJ, mag.ing.mech., ovl.br. S2045 niveto d.o.o., Ul. Dragutina Mandla 1, 10000 Zagreb broj projekta: S05/25 Za predmetnu građevinu Građevinska dozvola je u postupku ishoda. Naručitelj je izradio Izvedbeni projekt .

5.1.8. Kryteria dostępności

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych zostały uwzględnione

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga, Dokumenty zamówienia

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kryterium: Referencje dotyczące określonych prac

Opis kryterium selekcji: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kryterium: Ogólny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Cijena ponude

Opis: Cijena ponude

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 70

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Nazwa: Jamstveni rok za izvedene radove

Opis: Minimalno trajanje jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka je 2. godine od dana uredno izvršene primopredaje radova. Jamstveni rok označava vremensko razdoblje u kojem Izvođač garantira za kvalitetu izvedenih radova, ugrađene opreme i materijale. Maksimalni rok koji će se bodovati iznosi 5 godina. Ponuđeni jamstveni rok ne utječe na odgovornost izvođača za nedostatke građevine koji se tiču ispunjavanja zakonom određenih bitnih zahtjeva za građevinu, ako se ti nedostaci pokažu za vrijeme od deset godina od predaje i primitka radova, a na temelju članka 633. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 126/21, 114/22, 156/22, 155/23), kao ni na odgovornost za nedostatke radova, a na temelju članka 631. i 632. Zakona o obveznim odnosima u vezi s člancima 604. - 611. Zakona o obveznim odnosima i odnosi se na radove koji nisu obuhvaćeni predmetnim odredbama Zakona o obveznim odnosima.

Kategorija kriterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)
Kryterium udzielenia - Liczba: 30

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: <https://eojn.hr/tender-eo/87712>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://eojn.hr/tender-eo/87712>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: chorwacki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Opis gwarancji finansowej: Kao jamstvo za ozbiljnost ponude, u ponudi je ponuditelj obvezan priložiti iznos potrebnog jamstva od 200.000,00 eura. Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku bankarske garancije na poziv ili uplatom novčanog pologa u korist računa naručitelja. Jamstvo mora biti bezuvjetno i s rokom valjanosti sukladnim roku valjanosti ponude. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Ukoliko gospodarski subjekt nema poslovni nastan u RH, odnosno nema dodijeljen OIB, može dati novčani polog u traženom iznosu u korist računa. Potvrdu o uplati novčanog pologa ponuditelji dostavljaju u sklopu e-ponude Jamstvo za ozbiljnost ponude određuje se za slučaj: - odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, - neprihvatanja ispravka računске greške, - odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi ili - nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi. Javni naručitelj određuje trajanje jamstva za ozbiljnost ponude sukladno roku valjanosti ponude. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, javni naručitelj obvezan je prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu u primjerenom roku ne kraćem od pet dana. Javni naručitelj provodi pregled i ocjenu ponuda te provjerava je li dostavljeno jamstvo za ozbiljnost ponude te je li dostavljeno jamstvo valjano. Ukoliko je Jamstvo za ozbiljnost ponude uplaćeno kao novčani polog, presliku potvrde o uplati jamstva potrebno je uvezati u ponudu kao i ostale dijelove elektronički dostavljene ponude. U slučaju zajednice gospodarskih subjekata jamstvo: - ili mora glasiti na sve članove zajednice, a ne samo na jednog člana zajednice gospodarskih subjekata (svi članovi zajednice gospodarskih subjekata su nalogodavci na bankarskoj garanciji) - ili jedan član ili više članova zajednice može/mogu biti nalogodavac, a jamstvo

mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata (moraju biti navedeni svi preostali članovi zajednice) - ili svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavlja zasebno jamstvo za svoj dio garancije (zbroj svih iznosa garancija mora odgovarati iznosu jamstva navedenom u dokumentaciji o nabavi). Javni naručitelj vratit će ponuditeljima jamstvo za ozbiljnost ponude u roku od deset dana od dana potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, odnosno dostave jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi, a presliku jamstva će pohraniti.

Termin sklapanja ofert: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 90 Dni

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Miejsce: Prostorije gradske uprave, Trg Svetog Trojstva 1, Požega

Informacje dodatkowe: Pravo aktivnog sudjelovanja imaju samo članovi stručnog povjerenstva naručitelja i ovlašteni predstavnici ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja taj status dokazuju predajom punomoći ili preslike isprave o upisu u poslovni, sudski (trgovački), strukovni, obrtni ili drugi odgovarajući registar u slučaju kada otvaranju prisustvuje osoba koja je u toj ispravi navedena kao osoba ovlaštena za zastupanje ponuditelja.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Ø Ugovor o javnoj nabavi radova mora se izvršavati sukladno zahtjevima i uvjetima utvrđenim tehničkim specifikacijama, projektno-tehničkoj dokumentaciji i zahtjevima iz ove Dokumentacije o nabavi. Ø Za izvođenje svih radova treba primjenjivati važeće tehničke propise, građevinske norme, a upotrijebljeni materijal koji ponuditelj dobavlja i ugrađuje mora odgovarati troškovniku radova koji je sastavni dio ove dokumentacije. Ø Odabrani ponuditelj se obvezuje ugovorene radove izvršavati s obveznim angažmanom potrebnog broja stručnjaka kako bi predmetne radovi bili završeni u zahtijevanom roku za izvršenje te osigurati da sve radove koji su predmet nabave izvede stručne osobe koje imaju sva potrebna ovlaštenja sukladno važećim zakonima i drugim propisima. Ø Odabrani ponuditelj dužan je u ispunjavanju obveze iz svoje profesionalne djelatnosti postupati s povećanom pažnjom, prema pravilima struke i običajima (pažnja dobrog stručnjaka). ...

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

Zasady finansowe: Predujem je isključen. Izvedene radove Izvođač će obračunavati putem mjesečnih privremenih situacija i okončane situacije. Privremene situacije odabrani ponuditelj ispostavlja mjesečno za radove izvedene u proteklom mjesecu. Naručitelj će plaćanje stvarno izvedenih radova vršiti u roku od 30 (trideset) dana od prijema privremenih i okončane situacije ovjerene po stručnom nadzoru. Naručitelj će neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio, osim ako ugovaratelj dokaže da su obveze prema podugovaratelju za taj dio ugovora već podmirene. Ugovaratelj mora svom računu ili situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio.

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organizacija udjelajuća dodatkovih informacija na temat postępowania o udzielenie zamówienia: GRAD POŽEGA

Organizacija udjelajuća dodatkovih informacija na temat procedur odwoławczych: GRAD POŽEGA

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: GRAD POŽEGA

Numer rejestracyjny: 95699596710

Adres pocztowy: Trg Svetog Trojstva 1

Miejscowość: Požega

Kod pocztowy: 34000

Podpodział krajowy (NUTS): Požeško-slavonska županija (HR023)

Kraj: Chorwacja

Punkt kontaktowy: Ivana Čališ

E-mail: info@pozega.hr

Telefon: +385 034311300

Adres strony internetowej: <https://www.pozega.hr>

Profil nabywcy: <https://www.pozega.hr>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacija udjelajuća dodatkovih informacija na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacija udjelajuća dodatkovih informacija na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Numer rejestracyjny: 95857869241

Adres pocztowy: Ulica grada Vukovara 23/V

Miejscowość: Zagreb

Kod pocztowy: 10000

Podpodział krajowy (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Kraj: Chorwacja

Punkt kontaktowy: Kontakt

E-mail: dkom@dkom.hr

Telefon: +385 14559 930

Adres strony internetowej: <https://www.dkom.hr/>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Narodne novine d.d.

Numer rejestracyjny: TED94

Numer rejestracyjny: HR64546066176

Adres pocztowy: Savski gaj XIII. 6

Miejscowość: Zagreb

Kod pocztowy: 10020

Podpodział krajowy (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Kraj: Chorwacja

Punkt kontaktowy: EOJN Helpdesk

E-mail: ejn@nn.hr

Telefon: +385 16652889

Adres strony internetowej: <https://www.nn.hr/>

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

13415f2d-329e-48a3-ac16-b6585ead7d1e-01

Główny powód zmiany

:

Aktualizacja informacji

Opis

:

Sukladno upitu zainteresiranog gospodarskog subjekta Naručitelj nadopunjuje troškovničke stavke: - radni list VII. Navodnjavanje, Instalaterski i montažerski radovi u troškovničkim stavkama 2.5, 2.7, 2.8, 2.9, 2.10, 2.11 i 2.12. - radni list VII. Navodnjavanje, Razni radovi, u troškovničkim stavkama 3.1 i 3.2. sa izrazom "ili jednakovrijedno". Naručitelj će učitati novi troškovnik pod nazivom "Troškovnik - Trg Sv. Trojstva-za objavu - III. izmjena (6)" Pozivaju se svi zainteresirani subjekti da preuzmu novi dokument Troškovnika.

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: LOT-0000

Opis zmian: Izmjena troškovnika - Naručitelj dopunjuje opis stavki troškovnika sa izrazom "ili jednakovrijedno", a sve sukladno upitu gospodarskog subjekta pod šifrom M5G.

Dokumenti zamówienia zmieniono w dniu: 22/07/2026

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 40b3f134-07d7-4efa-984c-fca9569845ab - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 20/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: chorwacki

Numer publikacji ogłoszenia: 504264-2026

Numer wydania Dz.U. S: 138/2026

Data publikacji: 21/07/2026